



RPM International Inc.

Directives – ligne d’assistance

Bien que les questions liées à la conformité puissent souvent être résolues à l’échelon local, la ligne d’assistance RPM International Inc. (« RPM ») représente un autre moyen pour vous permettre de signaler des préoccupations ou de fournir de l’information au sujet d’enjeux comptables ou financiers jugés suspects ou inappropriés ou de pratiques commerciales contraires à l’éthique, illégales ou peu sûres.

Vous pouvez utiliser la ligne d’assistance de deux façons différentes.

1. Vous pouvez soumettre un rapport par écrit, à l’adresse <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>, ou
2. Vous pouvez appeler la ligne d’assistance, comme suit :
 - a. Au Canada et aux États-Unis, composez sans frais le **1 888 898-4088**.
 - b. Si vous êtes en dehors du Canada et des États-Unis, composez votre code d’accès ATTD (le bon code d’accès pour votre pays et votre emplacement donné étant indiqué au tableau ci-joint), attendez la tonalité ou le message-guide, puis composez le numéro de téléphone indiqué au tableau ci-joint qui s’applique à votre pays et à votre langue de correspondance.
 - i. Services de traduction disponibles.
 - ii. Certaines restrictions internationales peuvent s’appliquer. Veuillez vous reporter au tableau pour ce qui est des restrictions spécifiques.
 - iii. Prenez note que la Hongrie et l’Espagne ont des numéros pour appels à frais virés spéciaux de Service de libre appel international (SLAI).

La ligne d’assistance RPM est exploitée par des représentants de tierce partie ayant reçu une formation spéciale, qui ne sont pas à l’emploi de RPM, et cette ligne est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, 365 jours par année. Les représentants de la ligne d’assistance écouteront ou liront vos préoccupations, vous poseront des questions, et examineront toute information fournie. Ils achemineront ensuite votre dossier à RPM afin qu’elle prenne les mesures appropriées.

Les appels téléphoniques à la ligne d’assistance ne peuvent être dépistés et ne sont pas enregistrés, et dans de nombreux cas, les rapports faits grâce à la ligne d’assistance peuvent être anonymes; toutefois, les lois de certains pays autres que les États-Unis interdisent ou dissuadent les signalisations anonymes et pourraient limiter la nature des problèmes qui peuvent être communiqués grâce à la ligne d’assistance. Lorsque vous signalez un problème, les représentants de la ligne d’assistance peuvent vous informer relativement à toute restriction pertinente à cet égard.

RPM International (CR)

N° de téléphone, ligne d'assistance (É.-U.) : 888 898-4088

Les courriels peuvent être envoyés à l'adresse : <https://iwf.tnwgrc.com/rpminternational>

Directives relatives aux appels internationaux

1. Vérifiez d'abord s'il existe des restrictions d'appel pour votre pays.
2. Le téléphone que vous utilisez doit permettre les appels internationaux.
3. Recherchez votre pays dans le tableau ci-dessous et trouvez votre type d'accès et le ou les numéros de téléphone.
4. Suivez les directives ci-dessous pour effectuer un appel en fonction du type d'accès de votre pays.

Service de libre appel international (SLAI) et service international mondial (SIM)

1. Composez le numéro de téléphone de votre pays/télécommunicateur. Cet appel est gratuit.
2. Vous pourrez faire votre rapport en anglais ou dans votre langue. Vous entendrez un message enregistré dans votre langue expliquant comment procéder pour l'appel.
3. La première personne qui vous parlera sera un anglophone. Elle ajoutera un traducteur qui parle votre langue à la conférence téléphonique pour vous aider à nous faire part de votre préoccupation. Ce processus peut prendre quelques minutes. Soyez patient.

AT&T Direct (ATTD)

1. Composez le code d'accès de votre pays pour rejoindre AT&T.
2. Lorsque vous y êtes invité, composez le numéro de téléphone 8xx pour vous connecter au réseau.
3. Vous pourrez faire votre rapport en anglais ou dans votre langue. Vous entendrez un message enregistré dans votre langue expliquant comment procéder pour l'appel.
4. La première personne qui vous parlera sera un anglophone. Elle ajoutera un traducteur qui parle votre langue à la conférence téléphonique pour vous aider à nous faire part de votre préoccupation. Ce processus peut prendre quelques minutes. Soyez patient.

États-Unis

Type de	Téléphone	VDN
---------	-----------	-----

service		
Ordinaire	8777878711	4955
Ordinaire	8888984088	4394
À frais virés	6782507570	7570
À frais virés	4702197084	2222030

Codes d'accès, ligne d'assistance internationale

Pays	Télécommunicateur	Type de service	Code d'accès	Restrictions	Téléphone	Langue
Argentine	ALA	ATTD	0-800-288-5288	02	888-898-4088	Espagnol
Argentine	Telecom	ATTD	0-800-555-4288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Argentine	Telefonica	ATTD	0-800-222-1288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Australie	Optus	ATTD	1-800-551-155	27	888-898-4088	Anglais
Australie	Telstra	ATTD	1-800-881-011	27	888-898-4088	Anglais
Autriche		ATTD	0-800-200-288	27, E	888-898-4088	Allemand
Belgique		ATTD	0-800-100-10	27, A	888-898-4088	Français, hollandais
Brésil		ATTD	0-800-888-8288	27	888-898-4088	Portugais
Brésil		ATTD	0-800-890-0288	04	888-898-4088	Portugais
Canada					888 898-4088	Anglais
Canada					877 787-8711	Français canadien
Chili	Île de Pâques	ATTD	800-800-311	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Île de Pâques	ATTD	800-800-312	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	ENTEL	ATTD	800-360-311	A	888-898-4088	Espagnol
Chili	ENTEL	ATTD	800-360-312	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telefonica	ATTD	800-800-288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telmex	ATTD	171 00 311	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telmex	ATTD	171 00 312	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chili	Telmex	ATTD	800-225-288	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Chine	China Telecom	ATTD	108-10	Aucune restriction	888-898-4088	Chinois (mandarin)

Chine	Nord, Beijing CNGC	ATTD	108-710	Aucune restriction	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Chine	Nord, Beijing CNGC	ATTD	108-888	08, D	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Chine	Sud, Shanghai – China Telecom	ATTD	10-811	D	888-898-4088	Chinois (mandarin)
Colombie		ATTD	01-800-911-0010	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Colombie		ATTD	01-800-911-0011	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Costa Rica		ATTD	0-800-011-4114	D	888-898-4088	Espagnol
République tchèque		ATTD	00-800-222-55288	04, D	888-898-4088	Tchèque
Équateur		ATTD	1-800-225-528	Aucune restriction	888-898-4088	Espagnol
Équateur		ATTD	1-999-119	D	888-898-4088	Espagnol
Finlande		ATTD	0-800-11-0015	27, A	888-898-4088	Finlandais
France	France Télécom	ATTD	0-800-99-0011	27	888-898-4088	Français
France	Hôtels 1	ATTD	0-800-99-1011	11	888-898-4088	Français
France	Hôtels 2	ATTD	0-800-99-1111	11	888-898-4088	Français
France	Hôtels 3	ATTD	0-800-99-1211	11	888-898-4088	Français
France	Hôtels – Paris seulement	ATTD	0-800-99-0111	11	888-898-4088	Français
France	Telecom Development	ATTD	0805-701-288	Aucune restriction	888-898-4088	Français
Allemagne		ATTD	0-800-225-5288	27	888-898-4088	Allemand
Hong Kong	Hong Kong Telephone	ATTD	800-96-1111	27	888-898-4088	Chinois (cantonais)
Hong Kong	New World Telephone	ATTD	800-93-2266	Aucune restriction	888-898-4088	Chinois (cantonais)
Hongrie		ITFS		A, M	06-800-19-464	Hongrois
Inde		ATTD	000-117	13	888-898-4088	Hindi, tamoul, urdu
Indonésie		ATTD	001-801-10	04, 14	888-898-4088	Indonésien
Irlande		ATTD	1-800-550-000	15, 27	888-898-4088	Anglais
Irlande	UIFN	ATTD	00-800-222-55288	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
Israël	Barak	ATTD	1-80-933-3333	Aucune restriction	888-898-4088	Hébreu
Israël	Bezeq	ATTD	1-80-949-4949	Aucune restriction	888-898-4088	Hébreu
Israël	Golden Lines	ATTD	1-80-922-2222	Aucune restriction	888-898-4088	Hébreu
Italie		ATTD	800-172-444	16, 27, A	888-898-4088	Italien

Japon	KDDI	ATTD	00-539-111	A, D	888-898-4088	Japonais
Japon	NTT	ATTD	0034-811-001	A, D	888-898-4088	Japonais
Japon	Softbank Telecom	ATTD	00-663-5111	A, D	888-898-4088	Japonais
Corée	Dacom	ATTD	00-309-11	19, A	888-898-4088	Coréen
Corée	Korean Telecom	ATTD	00-729-11	19, A	888-898-4088	Coréen
Corée	ONSE	ATTD	00-369-11	19, A	888-898-4088	Coréen
Corée	Bases militaires des É.-U. – Dacom	ATTD	550-2USA	19, D	888-898-4088	Coréen
Corée	Bases militaires des É.-U. – Korea Telecom	ATTD	550-HOME	19, D	888-898-4088	Coréen
Luxembourg		ATTD	800-201-11	17	888-898-4088	Français
Namibie	AUCUN – APPEL À FRAIS VIRÉS AUX É.-U.				+470-219-7084	Anglais
Malaisie		ATTD	1-800-80-0011	D	888-898-4088	Malais
Mexique		ATTD	001-800-462-4240	20	888-898-4088	Espagnol
Mexique		ATTD	001-800-658-5454	20, G	888-898-4088	Espagnol
Mexique	Nouveau	ATTD	01-800 288-2872	20, E	888-898-4088	Espagnol
Mexique	Por Cobrar	ATTD	01-800-112-2020	20, E	888-898-4088	Espagnol
Pays-Bas		ATTD	0800-022-9111	A	888-898-4088	Hollandais
Nouvelle-Zélande		ATTD	000-911	A	888-898-4088	Anglais
Norvège		ATTD	800-190-11	27, E	888-898-4088	Norvégien
Norvège	Bases militaires des É.-U.	ATTD	800-199-11	27, E	888-898-4088	Norvégien
Pérou	Americatel	ATTD	0-800-70-088	D	888-898-4088	Espagnol
Pérou	Telephonica (espagnol)	ATTD	0-800-50-000	D	888-898-4088	Espagnol
Pérou	Telephonica	ATTD	0-800-50-288	D	888-898-4088	Espagnol
Pologne		ATTD	0-0-800-111-1111	A, D	888-898-4088	Polonais
Portugal		ATTD	800-800-128	27, D	888-898-4088	Portugais
Russie		ATTD	8^10-800-110-1011	A, D	888-898-4088	Russe
Russie	Moscou	ATTD	363-2400	Aucune restriction	888-898-4088	Russe

Russie	En dehors de Moscou	ATTD	8^495-363-2400	22, A, D	888-898-4088	Russe
Russie	En dehors de Saint-Pétersbourg	ATTD	8^812-363-2400	22, A, D	888-898-4088	Russe
Russie	Saint-Pétersbourg	ATTD	363-2400	A, D	888-898-4088	Russe
Arabie saoudite		ATTD	1-800-10	25	888-898-4088	Arabe
Singapour	SingTel	ATTD	800-011-1111	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
Singapour	StarHub	ATTD	800-001-0001	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
République slovaque					+470-219-7084	Anglais
	AUCUN – APPEL À FRAIS VIRÉS AUX É.-U.					
Afrique du Sud		ATTD	0-800-99-0123	Aucune restriction	888-898-4088	Anglais
Espagne		ITFS		N	900-99-1254	Espagnol
Suède		ATTD	020-799-111	Aucune restriction	888-898-4088	Suédois
Suisse		ATTD	0-800-890011	27, A	888-898-4088	Allemand
Thaïlande		ATTD	001-999-111-11	Aucune restriction	888-898-4088	Thaïlandais
Thaïlande	Nouveau	ATTD	1-800-0001-33	Aucune restriction	888-898-4088	Thaïlandais
Turquie		ATTD	0811-288-0001	A	888-898-4088	Turc
Émirats arabes unis		ATTD	8000-021	27, A	888-898-4088	Arabe
Émirats arabes unis	Militaire-USO et cellulaire	ATTD	8000-051	27	888-898-4088	Arabe
Émirats arabes unis	Militaire-USO et cellulaire	ATTD	8000-061	27	888-898-4088	Arabe
Royaume-Uni	British Telecom	ATTD	0-800-89-0011	27, D	888-898-4088	Anglais
Royaume-Uni	C&W	ATTD	0-500-89-0011	27, D	888-898-4088	Anglais Anglais
Royaume-Uni	NTL	ATTD	0-800-013-0011	27, D	888-898-4088	Anglais Anglais

Restrictions internationales

Type de service	Code	Description
ATTD	02	Peut ne pas être disponible à partir de certains emplacements
ATTD	04	Non disponible à partir de téléphones cellulaires
ATTD	08	Téléphones publics et hôtels de choix
ATTD	11	Hôtels de choix
ATTD	13	Uniquement disponible à partir de téléphones permettant un accès international et de la plupart des centres d'appels publics; peut ne pas être disponible à partir de tous les emplacements; non disponible à partir de téléphones publics.
ATTD	14	Utiliser des téléphones publics offrant l'accès international.
ATTD	15	À partir de l'Irlande du Nord, utiliser le code d'accès du R.-U.
ATTD	16	Inclut la Cité du Vatican (État)
ATTD	17	Appels à frais virés à partir de téléphones publics
ATTD	19	Appuyer sur le bouton rouge (bouton d'urgence) avant de composer le numéro d'accès. Aucun dépôt de pièces de monnaie ni par carte n'est requis.
ATTD	20	Pour appeler à partir de téléphones publics, utiliser des appareils portant la marque Ladatel/Telmex, AT&T ou Telnor.
ATTD	22	Des frais supplémentaires s'appliquent pour tout appel en dehors de Moscou et de Saint-Pétersbourg
ATTD	25	World Connect prend fin à des pays désignés
ATTD	27	Disponible à partir de téléphones cellulaires
ATTD	A	Les téléphones publics nécessitent un dépôt avec pièces de monnaie ou avec carte
ATTD	D	Peut ne pas être disponible à partir de tous les téléphones/téléphones publics
ATTD	E	Les téléphones publics peuvent nécessiter le paiement local par pièces de monnaie pendant l'appel
ATTD	G	Appels à frais virés seulement
ITFS	A	Les téléphones publics nécessitent un dépôt avec pièces de monnaie ou avec carte
ITFS	M	Disponible à partir de téléphones mobiles. Des frais d'utilisation du réseau peuvent s'appliquer.
ITFS	N	Non disponible à partir de téléphones mobiles